

cmchao / April 01, 2019 09:13AM

[為表彰顏明仁牧師對布農族語言保存與發展貢獻原民會追頒原住民族專業獎章](#)

為表彰顏明仁牧師對布農族語言保存與發展貢獻原民會追頒原住民族專業獎章

更新時間:2019/03/30 15:47:11 點閱數:272

為表彰已故顏明仁牧師對臺灣原住民族 - 布農語保存與發展之重大貢獻，原住民族委員會於108年3月30日由教育文化處林政儀副處長代表，於顏牧師告別式特追頒三等原住民族專業獎章，並由其妻柯玉緞女士代為受領。

顏明仁牧師終身致力於布農族語郡群語別的書寫使用與語言保存，除了翻譯布農族語聖經，也創作許多族語書寫文學，係布農族社群相當具名望之族語教師。其擔任郡群布農語九階教材的編寫修訂語錄音人，也編輯四套語文補充教材(1.字母、歌謠、圖畫故事篇2.生活會話篇3.閱讀書寫篇4.文化篇)，為布農族貢獻實體文字化的學習工具。而線上辭典的編輯成果，提供族語使用者一個即時資料庫可搜尋所需布農族語詞。顏牧師在族語工作的成就，為布農族語言文化的保存與推廣立下深厚的根基。

在八八風災後，顏明仁牧師致力於災後重建，為當時杉林區族人提供庇護所，而其以當時的背景作為書寫靈感創作《Tudangaz Uvaz Pivangdu》，獲得102年教育部族語文學獎優選作品。爾後也創作了《Mazbin Hu Hu》、《Bunun tu Lumah》等短篇文學作品，以布農族語書寫散文方式，把射耳祭的文化與傳統家屋知識紀錄下來。其因深厚布農族語文長才，曾擔任原住民族電視台族語新聞的布農語主播，同時草創臺灣布農族語學會，主張由下而上推動族語復振，鼓勵年輕族人自發地學習、使用族語，影響布農族各個社群的族人，桃李天下，有更多族人因受他的感召喚醒族語復振意識，團結一起從事族語文工作。

顏明仁牧師於108年3月12日病逝，享年61歲。原民會夷將·拔路兒Icyang·Parod主任委員表示顏牧師係為布農族語料保存之珍貴發音人，且為文化諮詢耆老，畢生戮力於布農族語言詞彙研調、文學創作、課程教材編纂發展、族語教學及喚醒族群族語文復振意識，對布農語保存與研究貢獻甚鉅。為肯定顏牧師一生對我國臺灣原住民族 - 布農族語言、文化保存之卓越貢獻，特別追頒「三等原住民族專業獎章」，以表揚其對布農族語料保存與發展之重大貢獻。

業務承辦人：黃銘廷專員 連絡電話：(02) 8995-3116、0981-091609

---